



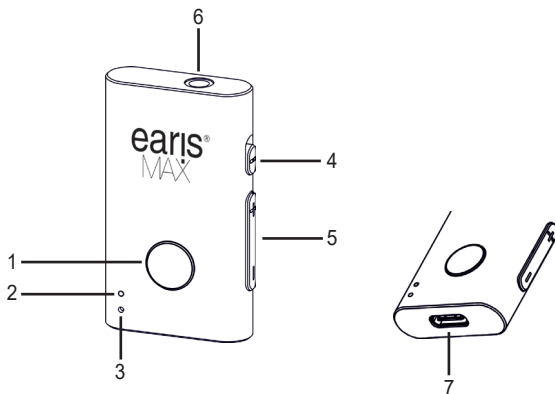
earis[®]
MAX

DE: Mikrofon / Sender
EN: Microphone / Transmitter
FR: Microphone / Émetteur
NL: Microfoon / Zender
ES: Micrófono / Transmisor

Additional languages are available on
the Humantechnik website:



<https://www.humantechnik.com/produkte/tv-hoersysteme/earis-max-das-system/earis-max-bluetooth-mikrofon/>



1	Funktionstaste / Funktion button / Bouton de fonction / Functietoets / La tecla de función
2	Status LED / Status LED / LED d'état / Status-LED / El LED de estado
3	Mikrofon / Microphone / Microphone / Microfoon / Micrófono
4	Umschalter: Sampling Rate 24kHz/48kHz / Sampling rate 24kHz/48kHz / Taux d'échantillonnage 24kHz/48kHz / Bemonsteringsfrequentie 24kHz/48kHz / Frecuencia de muestreo 24kHz/48kHz
5	Lautstärke / Volume / Volume / Volume / Volumen
6	3.5mm Audio Eingang / 3.5mm Audio Input / Entrée audio 3.5mm / 3,5mm audio-ingang / Entrada de audio de 3,5 mm
7	USB-C Ladeanschluss, USB-Audio-Eingang / USB-C charging port, USB audio input / Port de charge USB-C, Entrée audio USB / USB-C oplaadpoort, USB-audio-ingang / Puerto de carga USB-C, entrada de audio USB-A

Bluetooth® Classic	
Ein-/Ausschalten. Power on/off. Allumer/Éteindre. Aan/uit. Encender/Apagar.	Funktionstaste für 3 Sekunden drücken. Press function button for 3 seconds. Appuyez sur le bouton de fonction pendant 3 secondes. Druk op de functietoets gedurende 3 seconden. Presiona el botón de función durante 3 segundos.
Bluetooth® Classic. Bluetooth® Classic. Bluetooth® Classique.	Funktionstaste 2x kurz drücken. Press function button twice quickly. Appuyez deux fois rapidement sur le bouton de fonction. Druk twee keer snel op de functietoets. Funktionstaste 2 veces cortas.
Bluetooth® verbinden. Connect Bluetooth®. Connecter Bluetooth®	Funktionstaste 2x kurz drücken. Press function button twice quickly. Appuyez deux fois rapidement sur le bouton de fonction. Druk twee keer snel op de functietoets. Funktionstaste 2 veces cortas.
Bluetooth® verbinden. Bluetooth® conectar.	

Auracast™	
Auracast	Funktionstaste 3x kurz drücken. Press function button three times quickly. Appuyez trois fois rapidement sur le bouton de fonction. Druk drie keer snel op de functietoets.

Funktion / Function / Fonction / Funcție / Función	Status / Status / Statut / Status / Estado	Status LED / Status LED / LED d'état / Status-LED / El LED de estado
Eingeschaltet. Powered on. Allumé. Ingeschakeld. Encendido.	Batterie tief. Low battery. Batterie faible. Batterij bijna leeg. Batería baja.	Rote LED blinkt alle 5 Sekunden. Red LED blinks every 5 seconds. La LED rouge clignote toutes les 5 secondes. Rode LED knippert elke 5 seconden. La luz roja parpadea cada 5 segundos.
	Akku aufladen. Charge the battery. Recharger la pile. Batterij opladen. Carga la batería.	Rote LED leuchtet konstant. Red LED is continuously on. La LED rouge est allumée en continu. Rode LED brandt constant. La luz roja está encendida constantemente.
	Akku aufgeladen. Battery charged. Batterie chargée. Batterij opgeladen. Batería cargada.	Blaue LED leuchtet konstant. Blue LED is continuously on. La LED bleue est allumée en continu. Blauwe LED brandt constant. LED azul encendida constantemente.
Bluetooth® Classic. Bluetooth® Classic. Bluetooth® Classique. Bluetooth® Classic. Bluetooth® Clásico.	Bluetooth® Classic verbinden (pairen). Connect (pair) Bluetooth® Classic. Connecter (jumeler) Bluetooth® Classic. Bluetooth® Classic verbinden (koppelen). Para conectar (emparejar) Bluetooth® Classic.	Rote LED blinkt schnell. Red LED is blinking rapidly. La LED rouge clignote rapidement. Rode LED knippert snel. La luz LED roja parpadea rápidamente.
	Bluetooth® Classic verbunden. Bluetooth® Classic connected. Bluetooth® Classic connecté. Bluetooth® Classic verbonden. Bluetooth® Classic conectado.	Blaue LED blinkt alle 3 Sekunden zweimal. Blue LED blinks twice every 3 seconds. La LED bleue clignote deux fois toutes les 3 secondes. Blauwe LED knippert elke 3 seconden twee keer. La luz azul parpadea dos veces cada 3 segundos.
	Bluetooth® Classic getrennt. Bluetooth® Classic disconnected. Bluetooth® Classic déconnecté. Bluetooth® Classic losgekoppeld. Bluetooth® Classic desconectado.	Blaue LED blinkt alle 3 Sekunden einmal. Blue LED blinks once every 3 seconds. La LED bleue clignote une fois toutes les 3 secondes. Blauwe LED knippert elke 3 seconden een keer. La luz azul parpadea una vez cada 3 segundos.
	Bluetooth® Classic stumm. Bluetooth® Classic muted. Bluetooth® Classic en mode muet. Bluetooth® Classic gedempt. Bluetooth® Classic en silencio.	Rote LED leuchtet konstant. Red LED is continuously on. La LED rouge est allumée en continu. Rode LED brandt constant. El LED rojo está constante.

Funktion / Function / Fonction / Functie	Status / Status / Statut / Status.	Status LED / Status LED / LED d'état / Status-LED
Auracast™	Auracast™ verbinden. Connect Auracast™. Connecter Auracast™. Auracast™ verbinden	Rosa LED blinkt. Pink LED is blinking. La LED rose clignote. Roze LED knippert.
	Auracast™ stumm. Auracast™ muted. Auracast™ en mode muet. Auracast™ gedempt.	Rote LED leuchtet konstant. Red LED is continuously on. La LED rouge est allumée en continu. Rode LED brandt constant.

Wichtiger Hinweis:

Die Auracast™-Spezifikationen lassen verschiedene Samplingraten zu. Die meisten Abspielgeräte unterstützen verschiedene Samplingraten. Mit der Samplingrate von 48 kHz wird die beste Soundqualität erreicht. Es kann jedoch vorkommen, dass Abspielgeräte, z. B. Hörgeräte, nur eine Samplingrate von 24 kHz unterstützen.

Falls Sie unseren EarisMAX Mikrofon mit solchen Geräten benutzen wollen, können Sie die Samplingrate mit dem Umschalter (4) umschalten. Diese Funktion gilt nur im Auracast-Modus.

Important note:

The Auracast™ specifications allow for different sampling rates. Most playback devices support various sampling rates. The best sound quality is achieved with a sampling rate of 48 kHz. However, it may happen that some playback devices, such as hearing aids, only support a sampling rate of 24 kHz.

If you want to use our EarisMAX microphone with such devices, you can switch the sampling rate using the toggle switch (4). This function applies only in Auracast mode.

Remarque importante:

Les spécifications Auracast™ permettent différentes fréquences d'échantillonnage. La plupart des appareils de lecture prennent en charge plusieurs fréquences d'échantillonnage. La meilleure qualité sonore est obtenue avec une fréquence d'échantillonnage de 48 kHz. Cependant, il est possible que certains appareils de lecture, comme les aides auditives, ne prennent en charge qu'une fréquence d'échantillonnage de 24 kHz.

Si vous souhaitez utiliser notre microphone EarisMAX avec de tels appareils, vous pouvez changer la fréquence d'échantillonnage à l'aide du commutateur (4). Cette fonction s'applique uniquement en mode Auracast.

Belangrijke opmerking:

De Auracast™-specificaties staan verschillende bemonsteringsfrequenties toe. De meeste afspelapparaten ondersteunen verschillende bemonsteringsfrequenties. De beste geluidskwaliteit wordt bereikt met een bemonsteringsfrequentie van 48 kHz. Het kan echter voorkomen dat sommige afspelapparaten, zoals hoortoestellen, alleen een bemonsteringsfrequentie van 24 kHz ondersteunen.

Als u onze EarisMAX-microfoon met dergelijke apparaten wilt gebruiken, kunt u de bemonsteringsfrequentie aanpassen met de schakelaar (4). Deze functie geldt alleen in de Auracast-modus.

Nota importante:

Las especificaciones de Auracast™ permiten diferentes frecuencias de muestreo. La mayoría de los dispositivos de reproducción admiten varias frecuencias de muestreo. La mejor calidad de sonido se consigue con una frecuencia de muestreo de 48 kHz. Sin embargo, puede suceder que algunos dispositivos de reproducción, como los audífonos, solo admitan una frecuencia de muestreo de 24 kHz.

Si desea utilizar nuestro micrófono EarisMAX con dichos dispositivos, puede cambiar la frecuencia de muestreo utilizando el interruptor (4). Esta función solo se aplica en modo Auracast.

Technical data

Bluetooth:	5.2
Codec:	LC3, SBC, AAC
Audio Latency:	<50ms
Transmission Range:	up to 30m
Power Input:	USB-C 5VDC 100mA
RF Transmission Power:	max. 10dBm
Battery Capacity:	150 mAh
Operating Temperature:	0°C to 40°C
Weight:	10g
Size:	47x27x8mm



These devices comply to the requirements of the following EC directives:

- 2011/65/EU + 2015/863/EU RoHS-directive
- 2012/19/EU WEEE-directive
- 2014/53/EU RED-directive

Conformity with the above-mentioned directives is confirmed by the CE mark on the device. CE declarations of conformity are available on the Internet at www.humantechnik.com/service.



Humantechnik's UK authorised representative:

Sarabec Ltd, 15 High Force Road, MIDDLESBROUGH TS2 1RH
United Kingdom

Sarabec Ltd., hereby declares that this device complies with all UK statutory instruments.
UK declaration of conformity available from: Sarabec Ltd.



Cet appareil est conforme aux exigences des directives de IC suivantes :
RSS247 / ICES-003



Technical changes reserved.

Humantechnik Service-Partner

D

Germany

Humantechnik GmbH
Im Wörth 25
D-79576 Weil am Rhein

Tel.: +49 (0) 76 21/ 9 56 89-0
Fax: +49 (0) 76 21/ 9 56 89-70
E-mail: info@humantechnik.com

CH

Switzerland

Humantechnik GHL AG
Rastatterstrasse 9
CH-4057 Basel

Tel.: +41 (0) 61/ 6 93 22 60
Fax: +41 (0) 61/ 6 93 22 61
E-mail: info@humantechnik.com

F/B

France
Belgium

SMS
Audio Electronique Sàrl
1 rue des Entrepreneurs
F-68300 Saint-Louis

Tel.: +33 (0) 3 89/ 44 14 00
Fax: +33 (0) 3 89/ 44 62 13
E-mail: sms@audiofr.com

NL

Netherlands

Hoorexpert BV
Gildenstraat 30
NL-4143 HS Leerdam

Tel.: +31 (0) 3 45/ 63 23 93
Fax: +31 (0) 3 45/ 63 29 19
E-mail: info@hoorexpert.nl

GB

Great Britain

Sarabec Ltd
15 High Force Road
GB-Middlesbrough TS2 1RH

Tel.: +44 (0) 16 42/ 24 77 89
Fax: +44 (0) 16 42/ 23 08 27
E-mail: inquiries@sarabec.co.uk

For other service-partners
in Europe please contact:

Humantechnik Germany
Tel.: +49 (0) 76 21/ 9 56 89-0
Fax: +49 (0) 76 21/ 9 56 89-70
Internet: www.humantechnik.com
e-mail: info@humantechnik.com

